



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

19 mart, 2014

Poštovani,

Međunarodna organizacija za migracije (IOM) je dobila Vaš dopis u vezi sa Programom: Naknada za prisilni rad u Njemačkoj (German Forced Labour Compensation Programme-GFLCP).

Želimo da Vas obavijestimo da je program GFLCP završen i da IOM više ne može prihvatati zahtjeve, izdavati čekove ili vršiti plaćanje korisnicima. Šta više, nakon zatvaranja Programa GFLCP, sva dokumentacija u vezi s pojedinačnim zahtjevima je predata Njemačkom Državnom Arhivu i IOM više nema pristup tim informacijama.

Ako želite da se raspitate o pojedinom zahtjevu, možete se obratiti Njemačkom Državnom Arhivu u www.bundesarchiv.de/index.html.en ili telefonom na ++49 (0) 3018-7770-0.

Za dodatne informacije o naknadi ili odšteti Jevrejskim žrtvama nacističkog progona možete konsultirati Konferenciju Jevrejskih materijalnih potraživanja protiv Njemačke. Možete pristupiti njihovoj web stranici na www.claimscon.org ili kontaktirati ih putem telefona +49 (0) 6997 0708-0. Na web stranici, dodatne kontakt informacije su dostupne za kontaktiranje njihovih kancelarija u Austriji, Izraelu i SAD-u.

Kako je GFLCP Program sada zatvoren, IOM žali što ne može odgovoriti na daljnje upite.

Hvala Vam na razumijevanju,

S poštovanjem,

Međunarodna organizacija za migracije (IOM)
iomrp@iom.int

Headquarters:

17 route des Morillons • C.P. 71 • CH-1211 Geneva 19 • Switzerland
Tel: +41.22.717 91 11 • Fax: +41.22.798 61 50 • E-mail: hq@iom.int • Internet: <http://www.iom.int>



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

Dear Sir/Madam

The International Organization for Migration (IOM) has received your correspondence related to the German Forced Labour Compensation Programme (GFLCP).

Please be advised that the GFLCP Programme has now been completed and that IOM can no longer accept claims, issue cheques or make new payments to beneficiaries. Moreover, following the closure of the GFLCP Programme, all documentation regarding individual claims has been handed over to the German National Archives and IOM no longer has access to this information.

If you wish to inquire about a particular claim, you may wish to contact the German National Archives at www.bundesarchiv.de/index.html.en or by telephone at +49 (0)3018-7770-0.

For additional information about compensation and restitution for Jewish victims of Nazi persecution you may wish to consult the Conference on Jewish Material Claims against Germany. You can access their website at www.claimscon.org or reach them by telephone at +49(0)6997 0708-0. On the website, additional contact information is available for reaching their offices in Austria, Israel and the United States.

As the GFLCP programme is now closed, IOM regrets that it cannot respond to further queries. Thanks you for your understanding,

Yours sincerely,

International Organization for Migration (IOM)
iomrp@iom.int

Headquarters:

17 route des Morillons • C.P. 71 • CH-1211 Geneva 19 • Switzerland
Tel: +41.22.717 91 11 • Fax: +41.22.798 61 50 • E-mail: hq@iom.int • Internet: <http://www.iom.int>



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

Sehr geehrte Damen und Herren,

Die Internationale Organisation für Migration (IOM) hat Ihren Antrag im Rahmen des Deutschen Entschädigungsprogramms für Zwangsarbeit (GFLCP) erhalten.

Leider müssen wir Ihnen mitteilen, dass IOM aufgrund der Beendigung des GFLCP Programms keine Anträge mehr annehmen, Schecks ausstellen oder weitere Zahlungen an Begünstigte leisten kann. Im Rahmen der Schließung des GFLCP Programms wurden sämtliche Dokumentationsunterlagen über individuelle Ansprüche an das Deutsche Bundesarchiv übergeben, somit hat IOM nun keinen Zugang mehr zu diesen Unterlagen. Wenn Sie Fragen zu einem bestimmten Antrag haben, setzen Sie sich bitte mit dem Deutschen Bundesarchiv in Verbindung. Die Internetadresse lautet www.bundesarchiv.de und die Telefonnummer ist 030 18 7770-0.

Zusätzliche Informationen über Entschädigungen und Erstattungen für Jüdische Opfer der Naziverfolgung erhalten Sie bei der Organisation "Conference on Jewish Material Claims Against Germany". Diese ist erreichbar über ihre Internetseite www.claimscon.de oder telefonisch 069 97 0708-0. Auf der Internetseite befinden sich zusätzliche Kontaktinformation über Niederlassungen in Österreich, Israel und in den USA.

Wir bedauern sehr, Ihnen aufgrund der Beendigung des GFLCP Programms nicht weiter behilflich sein zu können und bitten um Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen,

Internationale Organisation für Migration (IOM)
iomrp@iom.int

Madame, Monsieur,

Headquarters:

17 route des Morillons • C.P. 71 • CH-1211 Geneva 19 • Switzerland
Tel: +41.22.717 91 11 • Fax: +41.22.798 61 50 • E-mail: hq@iom.int • Internet: <http://www.iom.int>



IOM International Organization for Migration
OIM Organisation Internationale pour les Migrations
OIM Organización Internacional para las Migraciones

L'Organisation Internationale pour les Migrations (OIM) a reçu votre correspondance concernant le Programme allemand de dédommagement du travail forcé (German Forced Labour Compensation Programme - GFLCP).

Nous vous informons que ce programme est clos et l'OIM ne peut plus accepter de réclamations, établir de chèques ni effectuer de nouveaux paiements aux bénéficiaires. De plus, après la fermeture du Programme GFLCP, toute la documentation concernant les réclamations a été remise aux archives nationales allemandes. Si vous souhaitez plus de renseignements sur une réclamation particulière, vous pouvez directement contacter les archives nationales allemandes concernant leurs conditions d'accès à l'information archivée sur leur site <http://www.bundesarchiv.de> ou par téléphone au +49(0)3018-7770-0.

Pour plus d'information sur les programmes de restitution pour les victimes juives de persécutions Nazi, il est possible de consulter la « Conference on Jewish Material Claims Against Germany » qui dédommage encore certaines victimes. Vous pouvez accéder à leur site web (www.claimscon.org) ou les contacter par téléphone au +49(0)6997 0708-0. Sur leur site web, vous pouvez accéder à leurs coordonnées en Europe, en Israël et aux Etats-Unis.

Ce programme étant maintenant terminé, l'OIM regrette de ne plus pouvoir répondre aux requêtes supplémentaires.

Merci pour votre compréhension.

Organisation Internationale Pour les Migrations (OIM)
iomrp@iom.int

Headquarters:

17 route des Morillons • C.P. 71 • CH-1211 Geneva 19 • Switzerland
Tel: +41.22.717 91 11 • Fax: +41.22.798 61 50 • E-mail: hq@iom.int • Internet: <http://www.iom.int>